

Friedemann Schulz von Thun  
KAKO MEDUSOBNO RAZGOVARAMO 3  
"Unutarnji tim" i komunikacija primjerena situaciji  
*Komunikacija – ličnost – situacija*

*Izvornik:*  
**MITEINANDER REDEN 3**  
Das "innere Team" und situationsgerechte Kommunikation  
*Kommunikation — Person — Situation*  
ISBN 3-499-60545-7

Copyright © 1998 by Rowohlt Taschenbuch Verlag GmbH  
Reinbek bei Hamburg

Copyright © za hrvatski jezik EruditA d.o.o Zagreb, 2005.  
*Nijedan dio ove knjige ne smije se umnožiti, fotokopirati niti  
reproducirati na bilo koji način bez pisanog dopuštenja nakladnika.*

*Nakladnik:*  
**EruditA d.o.o., Zagreb**  
e-mail: kontakt@erudita.hr  
www.erudita.hr

*Za nakladnika:*  
prof. dr. sc. Marko Palekčić

*Urednik:* prof. dr. sc. Marko Palekčić  
*Prijevod:* Vladimir Adamček  
*Lektura:* Ljerka Koren  
*Crteži:* Verena Hars  
*Prijelom:* Genesis, Zagreb  
*Omot opremio:* Saša Stubičar  
*Tisk:* Tipotisk, Zagreb

*Friedemann Schulz von Thun*

# KAKO MEĐUSOBNO RAZGOVARAMO 3

“Unutarnji tim”  
i komunikacija  
primjerena situaciji

*Sa 101 crtežom Verene Hars*

**E**rudit**A**

Zagreb, 2005.

# O ovoj knjizi

“Kako međusobno razgovaramo 1” opisuje komunikaciju kao međuljudski susret s četiri glasa i četiri uha. “Kako međusobno razgovaramo 2” na toj osnovi razvija uvid u različite osobne komunikacijske stilove. “Kako međusobno razgovaramo 3” povezuje pak oba ta aspekta u modelu “unutarnjeg tima” koji određuje govor, djelovanje i izgradnju ličnosti. Na nizu primjera iz svakodnevnog profesionalnog i privatnog života Friedmann Schulz von Thun demonstrira način rada toga tima i njegovog vođe koji zastupa naše Ja. Ako naučimo razumijevati svoju unutarnju mnogoglasnost i ospasobimo se za razvijanje unutarnjeg tima, moći ćemo odlučno djelovati i primjereno komunicirati kako u suglasju sa samim sobom, tako i sa zahtjevima situacije.

*Prof. dr. Friedemann Schulz von Thun*, rođen 1944. godine, profesor je psihologije na Hamburškom sveučilištu, s težištem na savjetovanju i treningu. Kao voditelj radne grupe “Komunikacija i psihološka pomoć na profesionalnom području” u uzajamnoj povezanosti istraživanja, nastave i prakse razvija nove koncepte za daljnju izobrazbu. Njegov prvi svezak “Kako međusobno razgovaramo” objavljen je 1981. i razvio se u standardno djelo, kao i drugi svezak iz 1989. Zajedno s Christophom Thomannom (Bern) autor je priručnika “Psihološka pomoć. Priručnik za terapeute, psihologe i moderatore u teškim razgovorima”. Osim istraživanja komunikacijsko-psiholoških problema, težište njegova rada je u iskušavanju modernih metoda treninga za razvoj socijalne kompetencije.

*Napomena urednika:*

Čitajući ovu knjigu naići ćete na upućivanja na stranice knjige “Kako međusobno razgovaramo 1”; ona se odnose na hrvatski prijevod u izdanju Erudite d.o.o iz Zagreba, 2005. Upućivanja na stranice knjige “Kako međusobno razgovaramo 2” odnose se na njemački izvornik.

# Sadržaj

Predgovor .....	11
<b>Uvod:</b>	
Kako će "pravilno" komunicirati?.....	13
<b>1. Uvod u model unutarnjeg tima.....</b>	22
1.1. Dvije duše, ah! Unutarnja pluralnost je sveprisutna .....	22
Ogledni primjer: studentica .....	22
Tehnika rada: poruka, ime, slika.....	25
1.2. Članovi unutarnjeg tima: tko su oni?.....	29
Metafora.....	29
Bit .....	30
Podrijetlo .....	37
1.3. Unutarnja pluralnost i moderni način života.....	42
1.4. Prethodnici i uzori modela unutarnjeg tima .....	45
Iskustva geštalt-terapije .....	45
Rana psihologija komunikacije.....	48
Savjetovanje rukovoditelja uz pomoć unutarnjeg tima ....	49
Književnost i pjesništvo .....	54
1.5. Timovi u poslovnom i duševnom životu:	
teza o usporednosti .....	57
<b>2. Unutarnji voda .....</b>	61
2.1. Vodina bit i zadaće .....	61
2.2. Metode oblikovanja kontakta prema van	
kod unutarnje pluralnosti i nesuglasja .....	64
Odgadanje .....	65
Očitovanje samorazjašnjenja .....	66
Usmjerenje kontakta .....	69
Prvobitna reakcija — naknadna revizija .....	71
Integrirani stav kao trenutačni odgovor .....	73
2.3. Suglasiti se sa samim sobom:	
zasjedanje tima i unutarnje vijeće .....	76
Teta Ana .....	76
Diplomat i autentična "prostodušnost".....	78
Predavanje na temu "Zaustavite mržnju — ali kako?" ....	81

Profesionalna životna odluka: unutarnje vijeće u okviru seminarske grupe .....	91
<b>2.4. Kooperativno samovođenje .....</b>	<b>93</b>
Suverena metapozicija .....	94
Stapanje vođe s pojedinim članovima .....	94
Poistovjećivanje i distanciranje .....	96
<b>2.5. Preobrazbe temeljne metafore .....</b>	<b>99</b>
<b>2.6. Jesmo li svi mi "višestruke ličnosti" ili čak "shizofrenici"?</b>	
Pogled preko ograda na patološkog susjeda .....	101
 <b>3. Konflikti unutarnjeg tima i njihovo razrješavanje .....</b>	<b>105</b>
<b>3.1. Posljedice za kontakt i komunikaciju .....</b>	<b>106</b>
Unutarnji učinci neriješenih sukoba unutar tima .....	107
Vanjske posljedice neriješenih sukoba unutar tima .....	108
Nejasna/nebulozna/proturječna komunikacija .....	110
Zastršivanje .....	115
Slabljenje vlastite učinkovitosti .....	119
Unutarnja pat-pozicija .....	123
<b>3.2. Razrješavanje konflikata unutarnjeg tima .....</b>	<b>129</b>
Otpor prema suočavanju s konfliktom .....	130
Oblikovanje "klupka" .....	131
Eskaliranje polarizacija .....	131
Pet faza razrješavanja unutarnjih konflikata .....	133
<b>3.3. Unutarnja konfliktost: ljudska sADBINA .....</b>	<b>139</b>
Antropološka dimenzija: ljudima urođeni konfliktni potencijal .....	140
Dr. Jekyll i Mr. Hyde .....	143
"Mi" u sadašnjosti .....	144
Sociološka dimenzija: konflikti uloga .....	145
<b>3.4. O ophođenju s unutarnjim oponentima .....</b>	<b>151</b>
Identificiranje počinitelja .....	153
Razumijevanje sklopa djelovanja i uvažavanje protivnika .....	156
Prizivanje ili razvitak korisnih protivnika .....	158
 <b>4. Ustrojstvo i dinamika ličnosti u svjetlu modela unutarnjeg tima .....</b>	<b>161</b>
<b>4.1. Ansambl na unutarnjoj pozornici .....</b>	<b>161</b>
<b>4.2. Stalna postava/tumač glavnih uloga i njihovi prikriveni protivnici .....</b>	<b>163</b>

Povijest uspjeha stalne postave .....	164
Primjer "zlatnog dečka" .....	168
Primjer "snopića proturječja".....	170
Kritička prosudba stalne postave/tumača glavnih uloga .....	171
4.3. "Doveden u red" ili bijeda antipoda .....	172
Kontakt s prednje strane .....	173
Očekivani profil profesionalne uloge: animator .....	175
Tipični kabinet u sjeni pojedinih zanimanja .....	179
4.4. Prvi stupanj protjerivanja .....	181
Uzajamna povezanost razvoja unutarnjeg i vanjskog tima .....	182
4.5. Drugi stupanj protjerivanja .....	186
"Malogradjanka": integracija unutarnjih izopćenika .....	190
Zapreke integraciji .....	195
4.6. Treći stupanj protjerivanja.....	199
Podzemni pokret otpora .....	200
4.7. Razvitak unutarnjeg tima u procijepu između unutarnjeg suglasja i vanjske kompetencije .....	202
 <b>5. Varijacije postavâ unutarnje momčadi .....</b>	<b>204</b>
5.1. "Posve drugi čovjek" — Dinamička varijabilnost u svakodnevici .....	205
Brze izmjene na pokretnoj pozornici .....	205
Osobna prilagodljivost .....	206
Tempo unutarnje prilagodbe .....	208
5.2. Temeljne postave prema drugim ljudima .....	212
Dinamička uzajamna igra ljudskih odnosa .....	215
Kemija međuljudskih odnosa .....	217
Recipročno i komplementarno aktiviranje .....	218
Unutarnji odbor za doček .....	221
Utjecaji na unutarnji odbor za doček .....	222
Postava momčadi prema vlastitoj osobi .....	228
5.3. Postave momčadi prema pojedinim temama .....	230
Teorija ličnosti Fritza Riemanna u svjetlu modela unutarnjeg tima .....	230
Preustroj unutarnjeg tima glede važnih životnih tema ..	234
 <b>6. Unutarnji tim i sadržaj situacije .....</b>	<b>241</b>
6.1. Podudarnost komunikacije i situacije .....	241

Postave primjerene situaciji .....	248
6.2. O istinitosti i logici ljudskih situacija: model.....	246
Definicija i razumijevanje situacije .....	251
Dvije dimenzije društvenih situacija .....	252
6.3. Uklopljenost situacije u kontekst određenog sustava .....	254
Instruktorica prodaje i muškarci koji je podcjenjuju .....	255
6.4. Pogrešne postave glede određenih situacija .....	258
Unutarnje praznine .....	258
Pogrešne unutarnje postave .....	264
6.5. Ideal usklađenosti: shema četiriju polja.....	269
Neumjesno .....	270
Pogrešno .....	277
(Previše) prilagođeno .....	278
Uskladeno .....	279
6.6. Komunikacijsko savjetovanje s dvostrukim gledištem .....	282
Partnerica bivšeg muža naziva .....	283
Nekoliko završnih napomena .....	287
<b>Literatura .....</b>	<b>289</b>

# Predgovor

*I često puta niz godina mine  
Do oblika dok dozre savršena.*

(Goethe, Faust, Predigra na pozornici)

Ovaj treći svežak "Kako međusobno razgovaramo" doista je "dozrijevalo" niz godina: u savjetodavnoj praksi, u istraživanju, nastavi, znanstvenoj i beletrističkoj literaturi te u privatnom i profesionalnom životu dugo me (1991.—1998.) zaokupljaо upravo model unutarnjeg tima. U psihološkoj izobrazbi odraslih ubrzo je postao tema kod koje se čuje čak i muha kako leti. Sad su pak plodovi sa svih tih stabala spoznaje prikupljeni i složeni u košaru, a to uvijek zahtijeva žetvenu svečanost. Ali "u savršenom obliku"? *Perfekcionist* u autorovom unutarnjem timu još je uvijek ispunjen nespokojstvom — sad nas mora na trenutak ostaviti na miru, inače se tekst nikad neće moći prepustiti sudu čitatelja.

Tekst je jedna strana knjige. U ovoj knjizi, međutim, i slike imaju posebnu ulogu. Sasvim ozbiljno i doslovno uzimam Goetheovu riječ o dušama koje — ah! — prebivaju u našim prsim te ih tamo uertavam kako bih duševno zbivanje na unutarnjoj pozornici na taj način učinio razumljivim i plastičnim. "Kako međusobno razgovaramo" ima međuljudsku i unutarljudsku stranu; ova je knjiga pokušaj njihova sjedinjavanja. Nadam se da će čitateljice i čitatelji smatrati slike Verene Hars zabavnima barem onoliko koliko su to činili slušatelji pojedinih predavanja, premda ih je ovdje uglavnom bilo moguće prikazati samo u smanjenoj crno-bijeloj verziji. Verenu Hars otkrio sam nakon niza predavanja na osnovi njezina domaćeg rada: njezine su slike, premda ni sama nije profesionalna slikarica, bile mnogo ljepše i izražajnije od mojih. Otad smo tijekom posljednje četiri godine vjerljivo više od pedeset puta zajedno sjedili za crtaćim stolom razmatrajući kako bi se ovaj ili onaj predmetni sadržaj mogao prikazati kao "prizor na unutarnjoj pozornici".

Ovaj treći svežak usko je povezan s dvama prethodnima, što se zamjećuje i u mnogobrojnim pozivanjima na već kazano. Konja možete zauzdati i odostraga te bez prevelikih poteškoća pri razumijevanju započeti s ovim sveskom. Komunikacijsko-psihološki modeli, naime, u uzajamnom su odnosu nadopunjavanja, a ne pukog kronološkog slijeda.

Ovo je prigoda da se zahvalim svima koji su na neki način pridonijeli mojoj uspjehu. Karin van der Laan, koja je prije nekoliko tjedana na tragičan način izgubila život u prometnoj nesreći, nadahnula me je temeljnim mislima — dio njezina duhovnog naslijeda pohranjen je u ovoj knjizi. Bettina Glas je, kao i u 1. i 2. knjizi, izradila predmetno kazalo. U oblikovanju rukopisa sudjelovali su, s iznimnom profesionalnošću, Lutz Graeve, Margit Leiß, Wibke Stegemann te ponajprije Paula Weldt. Stavivši mi na raspolaganje svoju tihu i cvijećem okruženu ladanjsku kuću, Helga Harder se pobrinula za poticajno ozračje prilikom pisanja. U sadržajnom i stilističkom pogledu ponekim su vrijednim poticajem pridonijele Larissa Stierlin, Roswitha Stratmann i Ingrid Schulz von Thun. Posljednjoj dugujem osobitu zahvalnost jer ... ta općepoznato je da je autoru uvijek potrebno veliko razumijevanje vlastite obitelji.

Hamburg, u srpnju 1998.

## Uvod:

# Kako će "pravilno" komunicirati?

"A gospodin Schulz von Thun sad će nam kazati kako trebamo pravilno komunicirati!" Tim riječima je gradonačelnik sjevernonjemačkog gradića završio uvodni govor i prepustio mi mjesto za govornicom. Okupljeni su bili voditelji raznih upravnih službi i njihovi zamjenici. Gradski oci su čitav dan rezervirali za temu "komunikacije".

Dakle, tako? Jesu li time točno izražena njihova očekivanja? Ili je to misljeno kao šaljiva poanta, sa zrncem istine i zrncem ironije?

Poneka čitateljica i poneki čitatelj prvih dvaju knjiga "Kako međusobno razgovaramo" (1981., 1989.) bili su vjerojatno u potrazi za kamenom mudraca. Umjesto isporuke toga kamena u prikladnom pakiranju oni su, međutim, pozvani na stotinama stranica proučavati "nauk o kamenu": što se sve (istodobno) događa kad ljudi međusobno stupe u kontakt, s čime sve treba računati kad se "uspostavlja međuljudski odnos".

Svaka izgovorena rečenica prikazana je kao akord, kao "četverozvuk" sa svojim gornjim i donjim tonovima (predmetni sadržaj, samoiskazivanje, odnos, apel), za slušanje toga akorda u svijest su prizvana "četiri uha". To je omogućilo da razgovore i međusobna sučeljavanja shvatimo u toj četverostrukoj međuigri, moguće smetnje slijedimo do razine njihova nastanka i možebitno razjasnimo vještom metakomunikacijom. Osim senzibiliziranja, time je stvorena i mogućnost da uvježbamo djelotvornu uporabu vlastitih četiriju glasova i uha ("Kako međusobno razgovaramo 1").

Pritom se pokazalo da je "temeljna komunikacijska oprema", razvijenost i uporaba jezika i uslužnu vrlo različita od čovjeka do čovjeka. Sukladno tome, pokazalo se prijeko potrebnim razmotriti daljnji razvitak komunikacije i socijalne kompetencije kao vrlo osobnu, duboko intimnu stvar kod koje svaki oblik "standardnog učenja" doživljava neuspjeh ili samo površno mijenja izgovorenog. Uz pomoć vrijednosnog i razvojnog kvadrata postalo je moguće u sklopu "komunikacijske etike" odrediti i dalje razraditi glavne smjerove vlastitog razvitka ("Kako međusobno razgovaramo 2").

Dosad je sve jasno. Kamen mudraca je u ruci svake čitateljice, svakog čitatelja morao uvijek iznova nastajati na drukčiji i jedinstven

način. On leži u Vašoj ruci i onamo i pripada. Gospodin Schulz von Thun neće nam reći kako trebamo pravilno komunicirati. On to često ni sâm ne zna, ili pak ono što zna nedovoljno primjenjuje u vlastitom životu.

Kako primjećuje Viktor Frankl (1975.), otkako instinkti čovjeku gotovo uopće više ne govore što *mora*, a tradicije što *treba* činiti, otkako smo oslobođeni i osuđeni usmjeravati svoje htijenje i djelovanje prema "vlastitim" (a što to znači?) mjerilima, sami se suočavamo s velikim problemom: *kako komunicirati, kako se "pravilno" ponašati?*

Treća knjiga "Kako međusobno razgovaramo" posvećena je tom projektu, no pritom ne pruža odgovor na to pitanje, već skicira upute kako ćemo na njega sami odgovoriti.

Pitanje o "pravilnom" ponašanju životnom se praktičaru ne postavlja apstraktно, već uvijek u konkretnom trenutku. Tako, primjerice, marljivu studenticu kolega sa studija zapita smije li za sebe kopirati njezine bilješke. Ona rado iskazuje spremnost za pomoć i solidarnost, ali želi li "tek tako" s nekim drugim podijeliti plodove svojega rada? Što treba reći i *kako* to treba reći? Ili, što treba reći predsjednik Saveznog parlamenta kad mora održati govor u spomen na pogon Židova u Njemačkoj 1938. i kako tada treba govoriti? Kako će reagirati instruktorkica prodaje kad je (muški) polaznici seminara za profesionalno usavršavanje svojim prezrivim primjedbama ("Bapske priče!") izlože podcjenjivanju? Kako razlučeni šef treba govoriti s vrlo osjetljivim suradnikom koji iznova nije pravodobno izvršio određene dužnosti, ali zbog svoje kreativnosti ima veliku važnost za odjel? Kako treba "pravilno" komunicirati otac kad se roditeljski sastanak ne odvija onako kako bi on htio? A kako treba reagirati rastavljena žena kad je nova partnerica njezinog bivšeg muža nazove kako bi je izvijestila o problemima u svojem odnosu?

To je tek mali odabir primjera iz prakse koji bi u sljedećim poglavljima trebali pomoći da se konkretiziraju sadržaji pouke. Uvijek je riječ o pravilnom *sadržaju* i primjerenom *načinu*. Zna li pak komunikacijski savjetnik odgovor na sva ta pitanja? Ne, ako je dobar savjetnik, ne zna, ali zna kako se dolazi do odgovora, kako se oni "otkrivaju". Takvog bih Vam komunikacijskog savjetnika želio pružiti gotovo za dnevnu uporabu, kao duhovnog i psihološkog pratioca za profesionalni i privatni život.

Moj kompas u potrazi pokazuje dva smjera. To je povezano s time što je za mene središnji, nadređeni kriterij primjerene (dobre, pravil-

ao) komunikacije ideal usklađenosti. U svesku 1 taj sam pojam privremeno definirao kao *dvostruku podudarnost kako sa samim sobom, tako i s karakterom situacije* (1981., str. 17 i 104 i dalje). Na tu bih se misao ovdje želio nadovezati i dalje je razraditi. Definicija sadrži program rada i razmišljanja odričući se praćenja dvostrukog traga. Jedan je trag usmjeren prema van, traga za situacijskim kontekstom: koji su njegovi sastavni dijelovi, kako su međusobno povezani? Koje zapovijedi i zahtjeve sadrže kako bi se komunikacija odvijala "sukladno situaciji"?

Drugi trag je usmjeren prema unutra, traga za unutarnjim kontekstom subjekta koji komunicira: tko se u njemu javlja i želi prevladati? S kojim bi iskazom on "bio u suglasju sa samim sobom"? Koji se unutarnji nalozi i zahtjevi očituju i trebaju biti uvaženi kako bi komunikacija bila "autentična"?

*Autentična i sukladna situaciji*, tako glasi definicija usklađenosti u početnoj formulaciji: u odnosu međusobnog nadopunjavanja i napetosti između tih dvaju polova kreće se naš nadređeni ideal komunikacije.

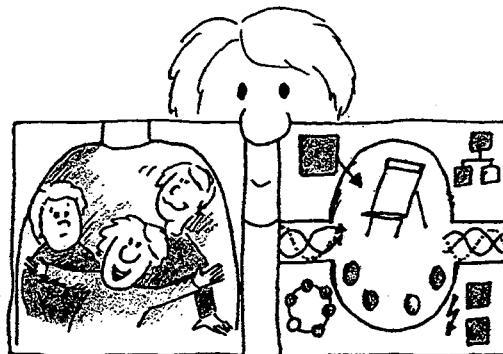
Filozofa Immanuela Kanta dvije su stvari uvijek iznova ispunjavale divljenjem i strahopštovanjem. Naime, "zvjezdano nebo nada mnom i moralni zakon u meni", to je za komunikacijskog psihologa nešto prozaičnije, ali nipošto manje uzbudljivo: splet sustavnih uzajamnih odnosa oko mene i duševna povezanost i suprotstavljenost u meni. Kao subjekti komunikacije i djelovanja nastojimo zadovoljiti obje formacije. Sto god kažem ili činim, želim "biti u suglasju sa samim sobom", želim "iza toga stajati", inače sam nedosljedan samom sebi. Ova maksima sadrži više od puke podudarnosti između unutarnjeg raspoloženja i izvanjskog držanja — to bi bila trenutačna varijanta autentičnosti (ne smiješiti se prijazno kad me obuzima ljutnja). Mnogo daleko-sežnije ona sadrži zapovijed podudarnosti s onim što me čini, što tvori moju bit, sa smisлом moje egzistencije. Za to privremeno ne znam bolji izraz od "usklađenosti s vlastitim identitetom": komunikacija ne treba biti samo autentična, već i usklađena s vlastitim identitetom, bolje rečeno — ona to mora *postati* jer je to stalni pokret traganja i razvoja.

I drugo: što god govorim ili činim, želim biti u skladu sa sadržajem situacije u kojoj sudjelujem. Ako smetnem s uma sadržaj situacije i svoju ulogu u njoj, možda u potpunosti mogu biti (trenutačno) autentičan, a ipak "promašiti bit" ako ometam uređeni i smisleni oblik

međusobne povezanosti koju određena situacija uspostavlja i zahtijeva od svih sudionika. Kao što i autentičnost konkretnog trenutka posjeđuje sveobuhvatniju egzistencijalnu pozadinu, tako je i konkretna situacija usidrena u širu uzajamnu povezanost kojoj uglavnom duguje svoj nastanak i smisao. Spomenuta instruktorica prodaje, koja od svojih muških polaznika "žanje" prijezirne primjedbe, treba svladati konkretnu situaciju. Sama situacija ima ovdje, kao i inače, sustavnu pozadinu koju tek treba istražiti: kako je došlo do toga da upravo ona obrađuje upravo tu temu s upravo tim polaznicima? Tko je nalogodavac, tko to plaća? Kako to da polaznici uopće tamo sjede? I tako dalje. Sva ta pitanja vode utvrđivanju cijelokupnog sustava koji treba imati na umu pri postavljanju pitanja o "pravilnom" ponašanju (usp. str. 254 i dalje).

Tvoja komunikacija, preporučili bismo instruktorici, nije samo sukladna situaciji, već je u općenitijem smislu "sukladna sustavu", u svakom slučaju barem dотle dok želiš pridonijeti uspješnosti cjeline čiji si dio.

Želiš li biti dobar komunikator...



... tada se zagledaj  
u vlastitu nutrinu

tada svojim pogledom  
obuhvati i cijelokupni  
sustav

autentično,  
sukladno identitetu

primjereno situaciji  
i sustavu

### Usklađenost

Sl. 1: Ideal dobre (= usklađene) komunikacije u dvostrukoj podudarnosti sa sobom samim i sa (sustavom uvjetovanim) sadržajem situacije

Ponovimo dosadašnja razmatranja u grafičkom prikazu (sl. 1).

Pri ovom konceptu potrebno nam je poznavanje "unutarnjeg čovjeka" i poznavanje bitnih obilježja sustavom uvjetovane situacije i tijekine unutarnje logike kako bismo, uspostavljajući smisao, mogli međusobno povezati obje strane. Pritom treba međusobno povezati i pomiriti dvije misaone škole:

*humanističko mišljenje* (s idealom autonomne samoostvarujuće ličnosti) i

*sustavno mišljenje* (sa spoznjom da čovjek stječe svoj identitet samo kao dio cjeline).

S tim povezana "dualna" etika počiva na dvostrukoj dužnosti: pridonijeti uspjehu cjeline čiji je čovjek dio — i pridonijeti uspjehu cjeline koju tvori on sâm! U mjeri u kojoj se ta dvostruka obveza služenja ne ispunjava (samo) u mukotrpnim kompromisima, već tako da se jedna suoštvaruje u drugoj, da se "samoostvarenje" i "predanost" ne doživljavaju kao suprotnosti, već kao načela koja se međusobno uvjetuju i potiču — u toj mjeri smijemo govoriti o uspješnoj egzistenciji. U svijetu koji izmiče našem uvidu to nije posve lagan životni program, no tragamo li za komunikacijskim idealom, ne možemo ga zamisliti bez etičkog orientira.

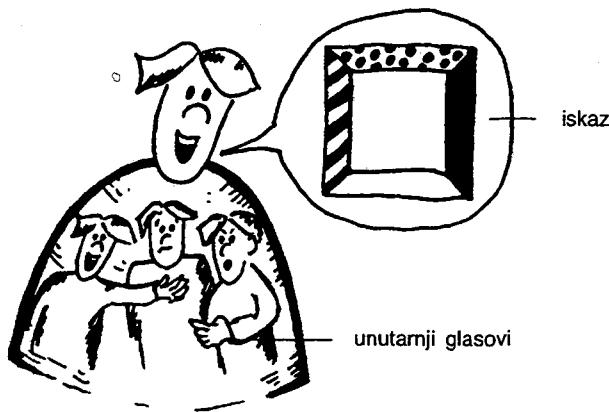
Ova knjiga je zasnovana tako da najprije razrađuje lijevu, a zatim desnu stranu (sl. 1). Doduše, na lijevoj strani dolazi do male komplikacije. Prvi dio zapovijedi o usklađenosti, "podudarnost sa samim sobom", pokazuje se širokim poljem. *Jer čovjek nije sâm sa sobom jedno srce i jedna duša!*

Uz svako praktično pitanje, od malog komunikacijskog problema (Kako ću to reći svojem kolegi sa studija?) do temeljnih egzistencijalnih odluka (Što je doista važno u mojoj životu?) javljaju se mnogostruki i proturječni unutarnji glasovi, a njihovi nositelji djelomično su vrlo poduzetna čeljad. I to poduzetna prema van (kao glasnogovornici i nositelji radnji) i prema unutra (kao tvorci raspoloženja i sudionici u unutarnjem monologu). Tako se "ja" koje teži podudarnosti sa samim sobom pokazuje kao mnogostruka tvorevina, *unutarnja pluralnost* očituje se kao bitno ljudsko obilježje.

I dobro je što je tako, ali prije nego što to budemo mogli iskoristiti i uživati u prednostima koje nam pruža "uspstava unutarnjeg tima", moramo svladati nedostatke "posvađane gomile". Spoznaja da se ljudska duša odlikuje fascinantnom grupnom dinamikom i otkriće da odnosi

koji u njoj vladaju pokazuju zapanjajuću analogiju s onima u realnim grupama i timovima, potaknula su me da formuliram metaforu o "unutarnjem timu" i učinim je temeljem svoje slike čovjeka i svojega komunikacijsko-psihološkog savjetovanja. Sad se postavlja važno pitanje: kako čovjek koji sa samim sobom nikada nije jedno srce i jedna duša, kako taj pluralni čovjek može toliko spoznati samog sebe da može jasno i samouvjereni komunicirati prema van i biti u harmoničnom suglasju sa samim sobom prema unutra? Istraživanje toga kompleksa koji se odnosi na lijevu stranu sl. 1 i samog me je dovelo do mnogobrojnih novih spoznaja, tako da unutarnji tim u ovoj knjizi uzima veliki prostor.

Veliko značenje unutarnjeg tima za komunikacijsku psihologiju proizlazi i iz sljedeće činjenice: za raščlambu *iskaza* na raspolaaganju nam je stajao dobar i praktičan model, "obavijesni kvadrat"; za *unutarnje glasove* nismo posjedovali ništa odgovarajuće, premda je *samorazjašnjavanje* oduvijek tvorilo jedan od ključnih pojmoveva naše psihološke pomoći (v. osobito Thomann i Schulz von Thun, 1988., str. 121 i dalje). Predodžba modela unutarnjeg tima popunjava tu prazninu (v. sl. 2) i u rukama stručnjaka pruža velike mogućnosti za pomoći pri samorazjašnjavanju — kao i u (sukobima pojedinih uloga ispunjenom) profesionalnom kontekstu, a i za psihološki "neopterećene" koji se, u pravilu, vrlo uspješno služe tim modelom.



Sl. 2: *Obavijesni kvadrat i unutarnji tim* kao modeli za "iskaz" i "unutarnje glasove"

Sljedeća poglavija sadrže ono što mi se ispostavilo kao šest postavki o unutarnjem timu:

**1. Postavka o čovjekovoj unutarnjoj pluralnosti:** postoji mnoštvo onih koji su u nama zastupljeni svojim sjedištem i glasom te zajednički djeluju, međusobno se sučeljavaju i ometaju — kao i normalni timovi (1. poglavje, sl. 3a). Tko, međutim, tu gomilu drži na okupu i, unatoč tom unutarnjem "mi", osigurava jedinstveno, autentično "ja"? To vodi k sljedećem poglavljju:

**2. Postavka o unutarnjem vođi** koji je "šef tima" i kojem se povjerava zadaća proizvesti sinergijski učinak, iz unutarnje "brbljanice" stvoriti stvarni tim (2. poglavje, sl. 3). Osobito tešku zadaću vođa ima kad treba razriješiti krupne konflikte, "konflikte unutarnjeg tima".

**3. Postavka o "razrješavanju unutarnjih konflikata":** konflikti unutar unutarnjeg tima, doduše, neizbjegni su i egzistencijalno prijeko potrebni, ali je isto tako prijeko potrebno spoznati ih i razriješiti (3. poglavje, sl. 3).

**4. Postavka o Izgradnji ličnosti** u svjetlu unutarnjeg tima: na unutarnjoj duševnoj pozornici svi glumci ansambla nisu ravnomjerno zastupljeni, već neki uglavnom djeluju ispred, a neki iza zastora (3. poglavje, sl. 3). Protjerivanje pojedinih članova ansambla u pozadinu i podzemlje može, s gledišta tima i glede unutarnjeg mira, biti iznimno štetno; stoga ovo poglavje, osim učenja o trostupanjskom protjerivanju, sadrži i misao o "razvoju unutarnjeg tima" pomoću integracije "unutarnjih izopćenika". Ljudska se ličnost brine, doduše, za tipične temeljne postave unutarnjih članova, ali to je samo polovica istine. Drugu polovicu tvori

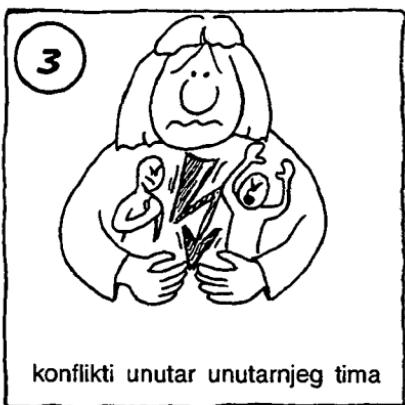
**5. Postavka o varijaciji unutarnjih postava** u ovisnosti o situaciji i sugovorniku, u ovisnosti o dotičnom kontekstu. Kao što dobar trener mijenja postavu svoje momčadi ovisno o taktičkim okolnostima, tako i mi na životno igralište izlazimo s vrlo različitim "postavama unutarnje momčadi" (5. poglavje, sl. 3). To se događa spontano i kao samo od sebe. Podudarnost između igrališta i unutarnje postave primot se ostvaruje u većoj ili manjoj mjeri. Da bismo je poboljšali, potrebna nam je postavka o igralištu i podudarnosti:

**6. Postavka o sadržaju situacije** i postavi unutarnjih članova koja je primjerena situaciji. Ovdje se zatvara krug tako što se vraćamo na početnu točku sl. 1 (str. 16). Koncept "uskladenosti" razvija se u svezi s postavkama o situaciji i doseže vrhunac u umijeću savjetovanja

s "dvostrukom usmjerenošću" koju je moguće shvatiti i kao metodu svakodnevnog samosavjetovanja (6. poglavlje, sl. 3).

Užurbani čitatelj koji teži svladavanju prakse može nakon 1. i 2. poglavlja smjesta skočiti na 6. poglavlje, a 3., 4. i 5. poglavlje sačuvati za kasnije čitanje u miru. Međutim, zbog pitanja ophodenja sa samim sobom koje se u njima obraduje, ona su prijeko potrebna za cjelevito učenje o komunikaciji. Kao što to lijepo kaže grof Dürkheim: "Pred čovjeka se postavlja dvostruka zadaća: oblikovati svijet djelom i sazrijevati na unutarnjem putu." (1973., str. 26) U ljudskoj se komunikaciji jedno povezuje s drugim.

Jesmo li se glede dobre i pravilne komunikacije barem malo približili kamenu mudraca? Čini mi se da jesmo. Ali iznova se pred Vas stavlja nešto posla: u ovoj knjizi, ali još više u vlastitom životu. Nadam se da Vas taj posao veseli. Ako Vas ne veseli, barem ima smisla!



Sl. 3: Šest postavki o unutarnjem timu, istodobno šest sljedećih poglavlja

# **1. Uvod u model unutarnjeg tima**

## **1.1. Dvije duše, ah!**

### **Unutarnja pluralnost je sveprisutna**

Ponajrije, ovdje neću izvješćivati ni o čemu novom. Vjerojatno svatko poznaje fenomen da naša unutarnja reakcija na nekog čovjeka, neki doživljaj, predstojeći odluku, nije jedinstvena i jasna, već podijeljena, nejasna, raznolika, nepostojana i kolebljiva. Pa ipak sam posljednjih godina s velikom fascinacijom sve više otkrivao značenje koje ta unutarnja raznolikost ima za naš život. Mnogi ne pridaju veliko značenje svojoj unutarnjoj pluralnosti. Na ravnom putu učinkovitog življenja ona je često mučna komplikacija, ponekad i tegobno kolebanje koje može dovesti do potpune zakočenosti. Neugodno je pobliže se baviti time. Neki misle da s njima nešto nije u redu ako u sebi nailaze na proturječna raspoloženja. Spoznamo li, međutim, da to što "u svojim prsimama imamo dvije (a uglavnom i mnogo više) duša" nije iznimka, već općeljudsko pravilo te da je razumijevanje "unutarnje grupne dinamike" koja iz toga proizlazi povezano sa sposobnošću uspostave unutarnjeg tima, velikog izvora snage i jasnoće, isplati se pobliže pozabaviti tim dijelom nauka o čovjeku. Na tom su putu znatno uznapredovali osobito pjesnici i psihoterapeuti. Sad Vas pozivam da i sami steknete te spoznaje, da ih sistematizirate, dalje razvijete i povežete s učenjem o međuljudskoj komunikaciji tako da ih možete primijeniti u svakodnevnom profesionalnom i privatnom životu!

### **Ogledni primjer: studentica**

Počnimo uvod s malim oglednim primjerom.

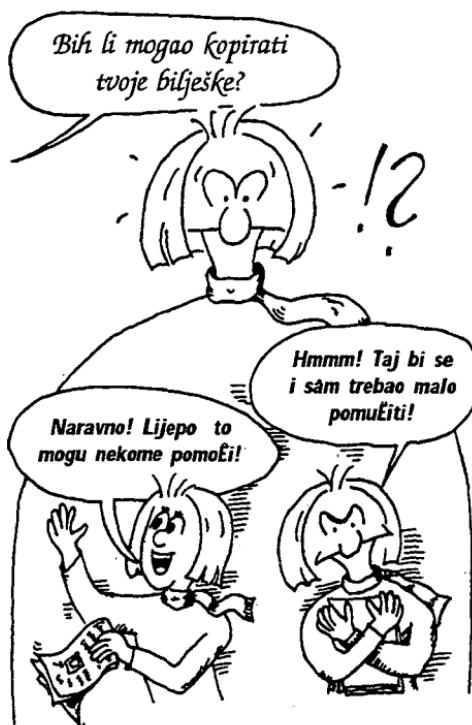
"Bih li mogao kopirati tvoje bilješke s predavanja? A možda i inače imaš dobra skripta za ispit?" pita student studenticu. Često nije bio nazočan predavanjima, a zna da ona savjesno i marljivo studira i običava praviti opširne bilješke.

Možda oslovljena pripada ljudima koji "kao iz pištolja" pozitivno reagiraju: "Pa naravno, možeš ih uzeti!" — a poslije se mora boriti s unutarnjim protuglasom koji je kori: "Zašto taj muktaš sâm ne zagrijje stolac? Meni još nikad nije pomogao! Taj gotovan uživa u životu, a meni prepušta naporni rad. A ja mu, glupača, k tome još uvijek ljubazno odgovaram: "Izvoli!"

Možda i spontano reagira odbijanjem: "Ne, to su osobni spisi, nemeta ih dajem iz ruke. Od njih ionako nema koristi ako to sâm ne proradiš" — i možda navečer osjeti grižnju savjesti: "Nije li to bilo prilično neljubazno i nesolidarno od mene? Izgledam poput štreberice koja drugima ne da prepisivati kako bi sama dobila bolje ocjene."

U oba slučaja ona "u prsimma ima — ah! — dvije duše" (v. sl. 4) i u oba se slučaja one tek *naknadno* javljaju za riječ.

Bude se različitim tempom i "nastupaju" s vremenskim odmakom. Inte bi tako, međutim, bilo moguće da se obje pojave *istodobno*: studentica možda okljeva s odgovorom, nabire čelo, gleda u pod i "izbjegava odgovor" riječima poput "paa ... da", "hm", "možda", "moram prvo pogledati imam li sve", "većina su samo črčkarije". Ili pak kaže jedno, a ujedno mimika i boja glasa *svjedoče* drugo: takvi takozvani "diskordantni" ili "nekongruentni" iskazi sadrže zbnujuću dvostruku poruku. Iritacija iščezava ako shvatimo da u reakciji sudjeluju "dvije duše"



Sl. 4: Dvije duše u studentičinim prsimma